

Задача Программы по защите Престарелых/Инвалидов :

Помощь по поддержанию здоровья и безопасности людям пожилого возраста и взрослым, требующим ухода, в условиях наименьших ограничений.

О программе:

Программа по защите Престарелых/Инвалидов (APS) работает при Отделе Обслуживания Пожилых и Взрослых Управления (Департамента) здравоохранения и Социальных Услуг Округа Сакраменто. Программа принимает заявления о злоупотреблениях по отношению к людям пожилого возраста и взрослым, требующим ухода. Проводит расследование фактов по заявлениям и, при необходимости, принимает надлежащие меры.

Кого мы обслуживаем:

Жителей штата Калифорния:

- Пожилых людей в возрасте от 65 лет и старше.
- Взрослых в возрасте от 18 до 64 лет, которые не в состоянии проживать самостоятельно, в силу физического или умственного заболеваний.

Заявления о злоупотреблениях и жестоком отношении в учреждениях стационарного проживания принимаются по телефону:

(916)-376-8910 службой OMBUDSMAN SERVICES OF NORTHERN CALIFORNIA.

ВИДЫ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЙ:

Физическая жестокость / Сексуальные домогательства

- Физические злоупотребления или телесные повреждения могут иметь различные проявления – от синяков и царапин до смертельного исхода.
- Сексуальные злоупотребления представляют собой нежелательные действия сексуального характера, в том числе оскорбительное поведение, проявляющееся в форме принуждения, угроз, насилия или запугивания.

Злоупотребления ограничениями

- Пациентов не имеют права запирают в комнатах, связывать или давать им завышенные дозы медикаментов. Только лечащий врач может выписывать рецепты для изменения дозы необходимого лекарственного препарата.

Халатность

- Невыполнение обслуживающим персоналом обязанностей по обеспечению основных жизненных потребностей, таких как пища, вода, помощь в выполнении личной гигиены, наличие жилья и медицинская помощь.

Безответственное отношение к самому себе

- Нежелание или неспособность людей пожилого возраста и взрослых, требующих ухода, обеспечивать самих себя в основных аспектах своих личных нужд, таких как питание, вода, личная гигиена, выполнение медицинских предписаний, рекомендованных лечащим врачом, решение деловых вопросов и собственная безопасность.

Финансовые злоупотребления

- Злоупотребление деньгами, кредитными картами и собственностью, а также их кража.
- Принуждение к подписанию документов.

Похищение

- Насильственное задержание или заточение, когда лицо пожилого возраста или взрослого, требующего ухода перемещают в другое место против его/ее воли.

Отказ в помощи

- Отказ в помощи лицу пожилого возраста или взрослому, требующему ухода, лицом взявшим на себя ответственность по оказанию помощи и уходу за этим/и пожилым/и лицом/людьми.

Изолирование/Принудительное одиночество

- Неоправданная принудительная изоляция.
- Применение физической силы или принуждения для предотвращения контакта с посетителями.
- Создание препятствий людям пожилого возраста и взрослым, требующим ухода в процессе получения почты, в возможности телефонных разговоров, в ограничении их контактов с членами семьи, друзьями и другими заинтересованными лицами.

Какая может быть оказана помощь?

- Помощь в размещении в соответствующее учреждение.
- Установление графика доставки готового питания.
- Помощь с медицинскими услугами на дому.
- Помощь в предоставлении транспорта.
- Оценка квалификации персонала.
- Помощь в поисках медицинских услуг и учреждений.

Кто может подать заявление?

- Член семьи, сосед, друг.
- Любой человек, беспокоящийся о здоровье и безопасности пожилого или неспособного проживать самостоятельно человека.
- Лица, обязанные сообщать о подобных злоупотреблениях и нарушениях по роду службы.

К числу лиц, обязанных сообщать относятся:

- Любое лицо, обеспечивающее уход за пожилым или неспособным к самостоятельному проживанию взрослым человеком, независимо от наличия оплаты за услуги.
- Медицинские работники.
- Работники общественных или частных стационарных учреждений, где находятся на долгосрочном содержании люди пожилого возраста и взрослые, за которыми необходим уход.
- Сотрудники окружной Службы Защиты Взрослых или сотрудники местных органов правопорядка.

Необходимо сообщать:

- О любых случаях жестокого обращения, сексуальных домогательств, злоупотреблений ограничениями, халатности, пренебрежительного отношения к себе, финансовых злоупотреблений, похищений, изолирования или оставления без помощи, если Вы были этому свидетелем или Вам стало об этом известно.
- О любых заявлениях, полученных от пожилых людей или взрослых, за которыми нужен уход, в которой он/она указывает на существующее по отношению к нему/ней жестокое обращение или злоупотребление.

Как подать заявление:

- Лица, обязанные сообщать о нарушениях и злоупотреблениях, должны позвонить по телефону в Службу Защиты Престарелых/Инвалидов APS или подать заявление в письменной форме не позднее чем в течение двух дней. Бланк заявления (форму SOC 341) можно получить, позвонив по телефону: (916) 874-9377

Сообщения о подозрениях в нарушениях и злоупотреблениях принимаются Службой Защиты Престарелых/Инвалидов APS по телефону:

(916) 874-9377

711 - Калифорния релейной службы

Если Вы являетесь свидетелем преступления или опасной для жизни ситуации, звоните 911.

УПРАВЛЕНИЕ ОКРУГА САКРАМЕНТО

Исполнительный Совет Округа
County Executive
Navdeep S. Gill

Sacramento County
Board of Supervisors

- + Phil Serna, 1st District
- + Patrick Kennedy, 2nd District
- + Susan Peters, 3rd District
- + Sue Frost, 4th District
- + Don Nottoli, 5th District

**СЛУЖБА ЗАЩИТЫ ВЗРОСЛЫХ
ЧТОБЫ СООБЩИТЬ О
НАРУШЕНИЯХ ИЛИ
ЗЛУПОТРЕБЛЕНИЯХ,
ЗВОНИТЕ**

**(916)
874-9377**

711 - Калифорния релейной службы

**НЕИСПОЛНЕНИЕ СВОИХ
ОБЯЗАННОСТЕЙ ЛИЦАМИ,
ОБЯЗАННЫМИ СООБЩАТЬ О
ВОЗМОЖНЫХ НАРУШЕНИЯХ И
ЗЛУПОТРЕБЛЕНИЯХ, ЯВЛЯЕТСЯ
ПРЕСТУПЛЕНИЕМ.**



COUNTY OF SACRAMENTO
DEPARTMENT OF
HEALTH AND HUMAN SERVICES

SENIOR & ADULT SERVICES DIVISION
P.O. Box 269131
SACRAMENTO, CA 95826